

Economic and Social Council

Distr.: General 3 August 2022

Original: English

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

Working Party on Inland Water Transport

Sixty-sixth session

Geneva, 12–14 October 2022 Item 9 of the provisional agenda Glossary of terms and definitions related to inland water transport

Draft Glossary of Terms and Definitions Related to Inland Water Transport

Note by the secretariat

Mandate

- 1. This document is submitted in line with the Proposed Programme Budget for 2022, part V, Regional cooperation for development, section 20, Economic Development in Europe, Programme 17, Economic Development in Europe (A/76/6 (Sect. 20), paragraph 20.76).
- 2. At its sixty-first session, the Working Party on the Standardization of Technical and Safety Requirements in Inland Navigation (SC.3/WP.3) preliminarily approved the draft glossary of terms and definitions related to inland water transport (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2022/15 to ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2022/19) and asked the secretariat to transmit the draft to the Working Party on Inland Water Transport (SC.3) for the final approval.
- 3. The finalized draft as agreed by SC.3/WP.3 is contained in Informal document SC.3 No. 2(2022). SC.3 may wish to agree on the contents of the glossary, the introductory part and the list of abbreviations as contained in annexes I to III.

Annex I

Contents

The finalized contents of the glossary is as follows:

- · Foreword
- Introduction
- Abbreviations
- List of equivalent terms and definitions
- References
- English alphabetical index
- French alphabetical index
- Russian alphabetical index.

Annex II

Introduction

The glossary of terms and definitions related to inland water transport is prepared by the secretariat under the guidance of the Working Party on Inland Water Transport (SC.3) in the three working languages of the Economic Commission for Europe (ECE) – English, French and Russian, following its decision at its sixty-second session. The purpose of the glossary is (a) to facilitate understanding of ECE rules, standards and resolutions and avoiding different interpretation, (b) to ensure the consistency of the terminology used by SC.3 with legal instruments and standards of international organizations in the field of inland water transport and (c) to facilitate cross-sectoral cooperation and the unification of terms related to inland water transport. The definitions have been extensively discussed with the input of experts from ECE member States and approved by SC.3 at its sixty-sixth session.

The glossary builds on the terminology used by other ECE Working Parties in the field of transport, trade facilitation and environment, International Electrotechnical Commission, International Hydrographic Organization, IMO, World Meteorological Organization and is in line with standards of the European committee for drawing up standards in the field of inland navigation (CESNI) and regulations of river commissions. It comprises about 600 terms and definitions used in SC.3 resolutions and ECE publications relevant to the various aspects of inland water transport.

Explanatory Notes

The glossary is made up of a multilingual list arranged in the English alphabetical order, accompanied by terms and definitions in French and Russian. In each entry, and for each language, the headword is printed in bold and is followed by any synonyms in parentheses.

The English, French and Russian alphabetical indexes refer to the number of the headword under which the equivalent terms are given together with the definitions in all three languages.

Terms printed in italics within a definition are themselves defined in the glossary.

Any suggestions for improvement, whether additional fields, with corresponding entries, or amendments, are therefore most welcome and will be taken into account when preparing the revision process.

Annex III

Abbreviations

ADN European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods

by Inland Waterways

AGN European Agreement on Main Inland Waterways of International Importance

AIS Automatic identification system

ASM Application specific message

AtoN Aid to Navigation

BOD Biochemical oxygen demand

CCNR Central Commission for the Navigation of the Rhine

CEVNI European Code for Inland Waterways

CIE International Commission on Illumination

CLNI Strasbourg Convention on the Limitation of Liability in Inland Navigation, 2012

CMNI Budapest Convention on the Contract for the Carriage of Goods by Inland

Waterway

CNG Compressed natural gas

COD Chemical oxygen demand

CTU Cargo Transport Unit

ECDIS Electronic Chart Display and Information System

ENC Electronic Navigational Chart

ERDMS European Reference Data Management System

ERI Electronic Reporting International()

ES-RIS European Standard for River Information Services

ES-TRIN European Standard laying down Technical Requirements for Inland Navigation

vessels

FTP code International Code for the Application of Fire Test Procedures

GHG Greenhouse gas

GIS Geographical information system

GNSS Global Navigation Satellite System

HNWL High navigable water level

IALA International Association of Marine Aids to Navigation and Lighthouse

Authorities

IEC International Electrotechnical Commission

IHO International Hydrographic Organization

ILO International Labour Organization

IMO International Maritime Organization

Inland ENC, IENC Inland Electronic Navigational Chart

ISA Industry Standard Architecture

ISO International Organization for Standardization

ISRS Location Code International Ship Reporting Standard Location Code

ITF International Transport Forum

ITU International Telecommunication Union

IVR International Association for the representation of the mutual interests of the

inland shipping and the insurance and for keeping the register of inland vessels in

Europe

IWT Inland water transport

LNG

LNWL Low navigable water level

LPG Liquefied petroleum gas

LSA code International Life-Saving Appliance Code

Liquefied natural gas

MHW Mean high water

MLW Mean low water

nm Nautical mile

NST 2007 Standard goods classification for transport statistics

NtS Notices to Skippers

NUREG United States Nuclear Regulatory Commission Regulation

NUTS Nomenclature of Territorial Units for Statistics

OCIMF Oil Companies International Marine Forum

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development

PIANC World Association for Waterborne Transport Infrastructure

RAINWAT Regional Arrangement concerning the Radiocommunication Service on Inland

Waterways

RIS River Information Services

rkm River kilometre

SENC System Electronic Navigational Chart

SIGNI European Code for Signs and Signals on Inland Waterways

TEU Twenty-foot equivalent unit

UN/CEFACT United Nations Centre for Trade Facilitation and Electronic Business

UN/LOCODE United Nations Code for Trade and Transport Locations

UNECE United Nations Economic Commission for Europe

UNESCO United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

VTS Vessel traffic services

ECE/TRANS/SC.3/2022/9

VTT Vessel Tracking and Tracing

WGS 84 World Geodetic System 1984

WMO World Meteorological Organization

6